



PARLAMENT EWROPEW

2009 - 2014

---

*Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji*

---

**2011/2298(REG)**

4.7.2012

## **OPINJONI**

tal-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji

għall-Kumitat għall-Affarijiet Kostituzzjonali

dwar l-emenda tal-Artikolu 70 tar-Regoli ta' Proċedura tal-Parlament dwar in-  
negozjati interistituzzjonali fil-proċeduri legiżlattivi  
(2011/2298(REG))

Rapporteur għal opinjoni: Sharon Bowles

PA\_NonLeg\_InterimMod

## SUGĠERIMENTI

Il-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji jistieden lill-Kumitat għall-Affarijiet Kostituzzjonali, bhala l-kumitat responsabbli, sabiex jinkorpora s-suggerimenti li ġejjin fir-rapport tiegħu:

### Emendi

Emenda 1

**Regoli ta' Proċedura tal-Parlament Ewropew  
Artikolu 70 – paragrafu 2**

*Test fis-sehħ*

**2. Qabel ma jidhol f'negozjati bhal dawn, il-kumitat responsabbli għandu, fil-prinċipju, jieħu deċiżjoni b'maġġoranza tal-membri tiegħu u jadotta mandat, orjentazzjonijiet jew prijoritajiet.**

*Emenda*

**2. F'każ li l-kumitat responsabbli jqis li huwa xieraq li jidhol f'negozjati wara l-adozzjoni ta' rapport fil-kumitat, għandu jieħu deċiżjoni dwar il-ftuh tan-negozjati b'maġġoranza tal-membri tiegħu u fuq bażi ta' każ b'każ għal kull proċedura legiżlattiva kkonċernata. Il-mandat tan-negozjati għandu jinkludi r-rapport adottat fil-kumitat sa ma jiġi adottat, fil-kumitat jew fis-seduta plenarja, mandat sostituttiv.**

Emenda 2

**Regoli ta' Proċedura tal-Parlament Ewropew  
Artikolu 70 – paragrafu 2a (ġdid)**

*Test fis-sehħ*

**2a. It-tim tan-negozjar għandu jinkludi dejjem il-President, ir-rapporteur u x-shadow rapporteurs kollha, sabiex tiġi żgurata rappreżentazzjoni mill-gruppi politiċi kollha. Filwaqt li s-sostituzzjoni mhijiex imhegġa, din titqies meta tkun neċessarja, hekk kif tista' titqies ukoll il-preżenza ta' parteċipanti addizzjonali**

*Emenda*

*f'ċirkostanzi speċjali, bħal fil-każ tan-negozjar ta' pakketti.*

*Il-President għandu jippresiedi t-trilogi, jiżgura li l-proċeduri korretti huma segwiti u, meta jkun il-każ, imexxi n-negozjati dwar kwistjonijiet interistituzzjonali, bħal dawk misjuba fil-memoranda interistituzzjonali jew varjazzjonijiet paragonabbli speċifiċi għal kull kumitat. Ir-rapporteur għandu jmexxi n-negozjati dwar il-kwistjonijiet legiżlattivi sostantivi. Ir-rapporteur ma għandux jirrappreżenta l-pożizzjoni tal-grupp politiku tiegħu jew tagħha iżda dik tal-kumitat.*

### **Emenda 3**

#### **Regoli ta' Proċedura tal-Parlament Ewropew Artikolu 70 – paragrafu 2b (ġdid)**

*Test fis-sehħ*

*Emenda*

*2b. Id-deċiżjoni dwar il-ftuħ tan-negozjati fl-ewwel qari, kif imsemmija fil-paragrafu 2, għandha tiġi trażmessa lill-President u mqassma lill-Membri kollha. Għandha tiġi tithabbar mill-President fil-ftuħ tas-sessjoni parzjali wara l-adozzjoni tagħha min-naħa tal-kumitat responsabbli.*

.

### **Emenda 4**

#### **Regoli ta' Proċedura tal-Parlament Ewropew Artikolu 70 – paragrafu 2c (ġdid)**

*Test fis-sehħ*

*Emenda*

*2c. Il-punt għandu jiddaħhal fl-abbozz ta' agenda tas-sessjoni parzjali sussegwenti biex jiġi qies permezz ta' votazzjoni, u fejn ikun xieraq permezz ta' dibattitu, dwar il-*

*ftuh tan-negożjati fl-ewwel qari fejn:*

*– minn tal-anqas 40 Membru jew żewġ gruppi politiċi, jagħmlu talba għal dan fi żmien 48 siegħa wara li tkun thabbret id-deċiżjoni, jew*

*– il-Konferenza tal-Presidenti tiddeċiedi hekk matul il-laqgħa ordinarja tagħha wara li tkun thabbret id-deċiżjoni.*

*Inkella, id-deċiżjoni dwar il-ftuh tan-negożjati titqies approvata immedjatement hekk kif tithabbar.*

*F'każijiet ta' urġenza, jistgħu jiġu organizzati trilogi qabel ma tithabbar id-deċiżjoni.*

## Emenda 5

### Regoli ta' Proċedura tal-Parlament Ewropew Artikolu 70 – paragrafu 2d (ġdid)

*Test fis-sehħ*

*Emenda*

*2d. Id-dokumenti kollha, inklużi l-abbozzi bil-miktub u d-dokumenti informali, għandhom jitqassmu lit-tim tan-negożjar kollu kemm hu. Id-dokumenti li jridu jiġu diskussi fit-trilogi għandhom jiġu pprovduti tal-anqas 24 siegħa qabel kull laqgħa. L-abbozzi bil-miktub u d-dokumenti informali kollha eżaminati waqt it-trilogu għandhom jitqieghdu għad-dispożizzjoni tal-kumitat, li jista' jsir permezz tal-gruppi, kif ikun il-każ.*

*Ir-rapporteur għandu jinforma lit-tim tan-negożjar minn qabel f'każ li għandha ssir diskussjoni bilaterali mal-Kummissjoni jew mal-Presidenza tal-Kunsill, u għandu jirrapporta lura dwar it-temi diskussi u jqassam kwalunkwe proposta jew dokument. In-negożjati bilaterali ma għandhomx jissostitwixxu n-negożjati fit-trilogu u ma għandhomx jirriżultaw fil-konklużjoni ta' xi ftehim.*

*Il-President għandu jirrapporta*

*formalment dwar il-progress tan-negozjati fit-trilogu li sehhew minn meta saret il-laqgħa tal-kumitat preċedenti. Jekk ikunu saru żviluppi sostanzjali jew jehtieġ li jiġu determinati prijoritajiet, ir-rapporteur u t-tim li qed jinnegozja għandhom imexxu d-dibattitu.*

*Jekk ikun hemm żviluppi sinifikanti u jirriżulta li huwa impossibbli li tiġi konvokata laqgħa tal-kumitat f'hin utli, it-tim li qed jinnegozja għandu jirrapporta lura lill-koordinaturi tal-kumitat.*

*Il-kumitat responsabbli jista' jaġġorna l-mandat fid-dawl tal-progress tan-negozjati.*

## Emenda 6

### Regoli ta' Proċedura tal-Parlament Ewropew Artikolu 70 – paragrafu 3

#### *Test fis-sehħ*

3. Jekk in-negozjati jwasslu għal kompromess mal-Kunsill *wara l-adozzjoni tar-rapport* mill-kumitat, *il-kumitat* għandu *fi kwalunkwe każ jerga' jiġi kkonsultat qabel ma ssir il-votazzjoni fil-plenarja.*

#### *Emenda*

3. Jekk in-negozjati jwasslu għal kompromess mal-Kunsill, *il-koordinaturi* tal-kumitat *responsabbli għandhom ikunu informati mingħajr dewmien u l-kompromess* għandu *jiġi ppreżentat fil-kumitat responsabbli. Jekk ma jkun hemm ebda oġġezzjoni min-naha ta' xi membru tal-kumitat responsabbli, it-test miftiehem għandu jiġi ppreżentat mill-kumitat għal eżami mill-Parlament fil-forma ta' rapport jew emendi ta' kompromess li jistghu jkunu fil-forma ta' test ikkonsolidat.*

*F'każ li membru tal-Kumitat iqajjem oġġezzjoni għat-tressiq tat-test miftiehem fis-seduta plenarja, il-kwistjoni għandha tiddaħhal fl-iskeda għal votazzjoni fil-kumitat u d-deċiżjoni għandha tiġi adottata b'maġġoranza semplici. Il-votazzjoni tista' tiddaħhal fl-aġenda ta' dik is-seduta tal-kumitat.*

## Emenda 7

### Regoli ta' Proċedura tal-Parlament Ewropew Artikolu 70 – paragrafu 3a (ġdid)

*Test fis-sehħ*

*Emenda*

*3a. B'deroga għall-Artikolu 57(2), jekk jintalab mandat fis-seduta plenarja iżda ma tkun saret l-ebda votazzjoni finali dwar ir-riżoluzzjoni leġiżlattiva, meta tkun ittiehdet il-votazzjoni finali, l-emendi jistgħu jitressqu mill-kumitat responsabbli, minn grupp politiku jew minn tal-anqas 40 Membru.*

## Emenda 8

### Regoli ta' Proċedura tal-Parlament Ewropew Artikolu 70 – paragrafu 3b (ġdid)

*Test fis-sehħ*

*Emenda*

*3b. Meta abbozz ta' att leġiżlattiv huwa eżaminat b'konformità mal-proċedura mal-kumitati assoċjati skont l-Artikolu 50, jew b'konformità mal-proċedura mal-laqgħat tal-kumitat kongunt skont l-Artikolu 51, dawk l-Artikoli għandhom japplikaw ukoll għad-deċiżjoni dwar il-ftuh tan-negożjati u għat-twettiq ta' tali negożjati. Fejn japplika l-Artikolu 50, fil-każ ta' nuqqas ta' ftehim bejn il-kumitati kkonċernati, id-deċiżjoni tal-kumitat ewlieni dwar jekk għandhomx jinbdew in-negożjati għandha tingħata preċedenza, mingħajr hsara għall-proċeduri msemmija fil-paragrafu 2a.*

*Fejn japplika l-Artikolu 51, fin-nuqqas ta' ftehim bejn iż-żewġ pajjiżi kkonċernati, il-modalitajiet għall-ftuh u t-twettiq ta' tali negożjati għandhom jiġu determinati mill-President tal-Konferenza tal-Presidenti tal-Kumitat b'konformità mal-prinċipji*

*stipulati f'dawn l-Artikoli.*



## RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI FINALI FIL-KUMITAT

<b>Data tal-adozzjoni</b>	2.7.2012
<b>Riżultat tal-votazzjoni finali</b>	+: 33 -: 0 0: 0
<b>Membri preżenti għall-votazzjoni finali</b>	Elena Băsescu, Sharon Bowles, Nikolaos Chountis, George Sabin Cutaş, Leonardo Domenici, Diogo Feio, Elisa Ferreira, Jean-Paul Gauzès, Sven Giegold, Sylvie Goulard, Liem Hoang Ngoc, Wolf Klinz, Jürgen Klute, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Philippe Lamberts, Werner Langen, Ivari Padar, Alfredo Pallone, Anni Podimata, Antolín Sánchez Presedo, Olle Schmidt, Edward Scicluna, Theodor Dumitru Stolojan, Sampo Terho, Marianne Thyssen, Pablo Zalba Bidegain
<b>Sostitut(i) preżenti għall-votazzjoni finali</b>	Herbert Dorfmann, Bas Eickhout, Sari Essayah, Danuta Maria Hübner, Sophia in 't Veld, Olle Ludvigsson, Roberts Zile